



QUARQ

Battery Specifications

Specyfikacje akumulatora

배터리 사양

Qollector™ Battery Specifications



Specifikationer for
batterier

Technické parametry
baterie

Specificații pentru baterii

Προδιαγραφές μπαταρίας

SAFETY INSTRUCTIONS

You must read and understand the safety and warranty document before proceeding with installation. Improperly installed components are extremely dangerous and could result in severe and/or fatal injuries. If you have any questions about the installation of these components, consult a qualified bicycle mechanic. This document is also available on www.sram.com.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem montażu musisz zapoznać się z dokumentem omawiającym zasady bezpieczeństwa i gwarancją oraz zrozumieć ich treść. Niewłaściwie zainstalowane komponenty są bardzo niebezpieczne i mogą spowodować poważne i/lub śmiertelne obrażenia. W przypadku pytań dotyczących montażu tych komponentów skonsultuj się z wykwalifikowanym mechanikiem rowerowym. Dokument jest również dostępny na stronie www.sram.com.

안전 지침

설치하기 전에 안전 및 보증 문서를 반드시 읽고 숙지해야 합니다. 부적절하게 설치된 구성품은 매우 위험하며 심한 그리고/또는 치명적인 부상을 초래할 수 있습니다. 구성품 설치에 관하여 질문이 있는 경우 자격을 갖춘 자전거 정비사에게 문의하시기 바랍니다. 이 문서는 www.sram.com에서도 찾아볼 수 있습니다.

INSTRUKTIONER VEDR. SIKKERHED

Du skal læse og forstå dokumentet vedrørende sikkerhed og garantier, før du forsætter med monteringen. Forkert monterede dele er ekstremt farlige og kan medføre alvorlige og/eller dødelige personskader. Hvis du har spørgsmål vedrørende monteringen af disse dele, skal du spørge en kvalificeret cykelmekaniker. Dette dokument findes også på www.sram.com.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před pokračováním v montáži je nutné si přečíst dokument s bezpečnostními a záručními informacemi a porozumět jeho obsahu. Nesprávně nainstalované součásti jsou velmi nebezpečné a mohou zapříčinit závažná nebo dokonce smrtelná zranění. V případě jakýchkoli dotazů ohledně montáže těchto dílů se obraťte na kvalifikovaného mechanika jízdních kol. Tento dokument je rovněž k dispozici na webových stránkách www.sram.com.

INSTRUCȚIUNI DE SECURITATE

Înainte de a începe instalarea trebuie să citiți și să înțelegeți documentul privind securitatea și garanția. Componentele montate incorect sunt extrem de periculoase și pot cauza accidente grave și/sau chiar mortale. Pentru întrebări referitoare la montarea acestor piese consultați un mecanic de biciclete calificat. Acest document este disponibil și la www.sram.com.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε το έγγραφο ασφάλειας και εγγύησης πριν προχωρήσετε με την τοποθέτηση. Εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά είναι εξαιρετικά επικίνδυνα και μπορούν να οδηγήσουν σε σοβαρούς ή/και θανάσιμους τραυματισμούς. Αν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με την τοποθέτηση των εξαρτημάτων αυτών, συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία μηχανικό ποδηλάτων. Το έγγραφο αυτό είναι επίσης διαθέσιμο στη διεύθυνση www.sram.com.

For consumers in the United States and Canada, SRAM has partnered with Call2Recycle®. Please call 1-800-8-BATTERY or visit www.call2recycle.org for additional information.

Replace the battery with an authentic SRAM replacement battery only.

Used batteries must be recycled in accordance with local and federal government regulations

▲WARNING

Never dispose of batteries in a fire.

Dotyczy klientów na terenie Stanów Zjednoczonych oraz Kanady – firma SRAM weszła w partnerstwo z Call2Recycle. Zadzwoń pod numer 1-800-8-BATTERY lub odwiedź stronę internetową www.call2recycle.org w celu uzyskania dodatkowych informacji.

Korzystaj wyłącznie z oryginalnych zamienników akumulatorów firmy SRAM.

Zużyte akumulatory należy poddać recyklingowi zgodnie z przepisami lokalnymi i federalnymi.

▲OSTRZEŻENIE

Nigdy nie wyrzucaj akumulatora do ognia.

미국과 캐나다의 고객을 위하여 SRAM에서 재충전배터리재생협회(Call2Recycle)와 협력하고 있습니다. 추가 내용은 1-800-8-BATTERY에 문의하거나 www.call2recycle.org를 방문하시기 바랍니다.

배터리 교체 시 SRAM 교체용 배터리 정품만 사용하십시오.

사용한 배터리는 반드시 현지 및 연방 정부 규정에 따라 재활용 분리 수거해야 합니다.

▲경고

절대로 배터리를 소각하지 마십시오.

Til kunder i USA og Canada kan vi oplyse, at SRAM samarbejder med Call2Recycle. Ring til 1-800-8-BATTERY eller se visit www.call2recycle.org for at få flere oplysninger.

Batteriet må kun udskiftes med et rigtigt udskiftningsbatteri fra SRAM.

Brugte batterier skal genanvendes i overensstemmelse med de lokale og føderale regulativer.

▲ADVARSEL

Smid aldrig batterier på åben ild.

V zájmu spotřebitelů v USA a Kanadě navázala společnost SRAM partnerství se společností Call2Recycle. Chcete-li získat další informace, zavolejte na číslo 1-800-8-BATTERY nebo navštivte webové stránky www.call2recycle.org.

Akumulátor vyměňte vždy pouze za originální akumulátor SRAM.

Použité akumulátory je třeba recyklovat v souladu s místními a národními předpisy.

▲VAROVÁNÍ

Akumulátory nikdy nelikvidujte v ohni.

Pentru consumatorii din Statele Unite și Canada, SRAM are un parteneriat cu Call2Recycle. Vă rugăm să apelați 1-800-8-BATTERY sau să vizitați www.call2recycle.org pentru informații suplimentare.

Înlocuiți bateria numai cu o baterie de schimb autentică SRAM.

Bateriile uzate trebuie reciclate conform reglementărilor legale locale și naționale.

▲AVERTIZARE

Nu aruncați bateriile în foc.

Για καταναλωτές στις Ηνωμένες Πολιτείες και στον Καναδά, η SRAM συνεργάζεται με την Εταιρία Ανακύκλωσης Επαναφορτιζόμενων Μπαταριών. Καλέστε στο 1-800-8-BATTERY ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.call2recycle.org για πρόσθετες πληροφορίες.

Αντικαταστήστε την μπαταρία μόνο με αυθεντική μπαταρία αντικατάστασης SRAM.

Μπαταρίες που έχουν χρησιμοποιηθεί πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με τους τοπικούς και ομοσπονδιακούς κρατικούς κανονισμούς.

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μην απορρίπτετε μπαταρίες σε φωτιά.

Cell Type Rodzaj ogniwa 전지 유형	Celletype Typ článku	Tip celulă Τύπος κυψέλης	2000 mAh / 3.7 V
Pack Configuration Konfiguracja pakietu 팩 구성	Pakkekonfiguration Bloková sestava	Configurație pachet Διαμόρφωση συσκευασίας	2S1P
EOD Voltage Napięcie na końcu okresu rozładowywania (EOD) EOD 전압	EOD-spænding Napětí po vybití	Tensiune minimă de descărcare Ηλεκτρική τάση EOD	2.7 V DC
Nominal Voltage Nominalne napięcie 공칭 전압	Nominel spænding Jmenovité napětí	Tensiune nominală Ονομαστική ηλεκτρική τάση	3.7 V DC
Nominal Capacity* Nominalna pojemność* 공칭 용량	Nominel kapacitet* Jmenovitá kapacita*	Capacitate nominală* Ονομαστική δυναμικότητα*	3000 mAh
Minimum Capacity Minimalna pojemność Capacidad mínima	Minimal kapacitet Minimální kapacita Minimale capaciteit	Capacitate minimă Ελάχιστη δυναμικότητα 最小容量	1900 mAh
Battery Weight Waga baterii 배터리 중량	Batterispænding Hmotnost akumulátoru	Masa bateriei Βάρος μπαταρίας	40 g
Cell Maximum Length Maksymalna długość ogniwa 전지 최대 길이	Maks. længde af celle Maximální délka článku	Lungime maximă celulă Μέγιστο μήκος κυψέλης	62 mm
Cell Maximum Width Maksymalna szerokość ogniwa 전지 최대 폭	Maks. bredde af celle Maximální šířka článku	Lățime maximă celulă Μέγιστο πλάτος κυψέλης	42.5 mm

Cell Maximum Thickness	Maks. tykkelse af celle	Grosime maximă celulă		
Maksymalna grubość ogniwa	Maximální tloušťka článku	Μέγιστο πάχος κυψέλης	7.8 mm	
전지 최대 두께				
Operating Temperature Range	Spændvidde for brugstemperatur	Domeniul de temperaturi de funcționare		
Zakres dopuszczalnej temperatury roboczej	Rozsah provozních teplot	Εύρος λειτουργικής θερμοκρασίας		
작동 온도 범위				
Standard Charge	Standard opladning	Încărcare standard		
Standardowy poziom naładowania	Standardní nabíjení	Τυπική φόρτιση	32 °F to 114 °F 0 °C to 45 °C	
표준 충전				
Discharge	Afladning	Descărcare		
Rozładowanie	Vybíjení	Αποφόρτιση	-4 °F to 140 °F -20 °C to 60 °C	
방전				
Storage at 50% SOC (state of charge) and specified temperature, in recoverable capacities of % and time.	Opbevaring ved 50% SOC (status for opladning) og specificeret temperatur, i genoprettelig kapacitet af % og tid.	A se depozita la 50% SOC (stare de încărcare) și temperatura specificată, la o capacitate % și durată la care reîncărcarea este posibilă.	-4 °F to 77 °F -20 °C to 25 °C	12 mo.
			-4 °F to 113 °F -20 °C to 45 °C	3 mo.
Przechowywanie przy naładowaniu na poziomie 50% i w określonej temperaturze, w warunkach odzyskiwalności w procentach i w czasie.	Skladování ve stavu 50% nabití při určené teplotě, obnovitelná kapacita v % pro určený čas.	Αποθήκευση στο 50% SOC (κατάσταση φόρτισης) και καθορισμένη θερμοκρασία, σε επανακτήσιμες δυναμικότητες % και χρόνου.	-4 °F to 140 °F -20 °C to 60 °C	1 h
50% SOC(충전 상태), 지정된 온도에서 보관, %와 시간으로 표시한 회복 가능 용량.				

SRAM[®]

www.sram.com

“We will revolutionize the relationship that our users have with SRAM products, cultivating a bond between the rider and bicycle. Our technical communication will be delivered in innovative and exciting ways, with deliberation and accuracy that inspires loyalty and trust across the globe.”

-SRAM TechCom Vision Statement



ASIAN HEADQUARTERS
SRAM Taiwan
No. 1598-8 Chung Shan Road
Shen Kang Hsiang, Taichung City
Taiwan R.O.C.

WORLD HEADQUARTERS
SRAM LLC
1000 W. Fulton Market, 4th Floor
Chicago, Illinois 60607
USA

EUROPEAN HEADQUARTERS
SRAM Europe
Paasbosweg 14-16
3862ZS Nijkerk
The Netherlands